

Fyribilsskrá-seting 2003

Fyri at fyribilsskatturin kann verða rætt roknaður, mugu tær upplýsingar, ið Toll- og Skattstova Føroya hevur skrásett um B-inntøkur og frádráttir, vera rættar.

B-inntøkur
Skatturin í 2003 verður roknaður út frá upplýsing-unum um B-inntøku á sjálvuppgávuni 2001.

Um ein B-inntøka er broytt í 2002, verða broyting-arnar tiknar við í fyribilsskattaskránná 2003.

Upplýsingar um B-inntøkur eru upplýstar á konto-avritinum, sum er í januar 2003.

B-skattur, ið ikki er goldin áðrenn gjaldsfreistin er úti, verður renturoknaður við 1% fyri hvønn byrjað-an mánað frá gjaldsdegi.

Frádráttir
Neyðugt er hjá øllum, ið ynskja møguligar frádráttir roknaðar við, at upplýsa Toll- og Skattstovuni um, hvørjar frádráttir tey hava.

DIS-skipanin
Persónar, sum fara at sigla undir DIS-skipanini, **og persónar, sum eru undir DIS-skipanini, men ikki hava boðað frá hesum**, eiga at boða Toll- og Skatt-stovuni frá, so upplýsingarnar, ið verða skrásettar fyri 2003, eru rættar.

Rættingar/fráboðanir
Oyðublað til at rætta ella skráseta B-inntøku, boða frá frádráttum ella sigling undir DIS-skipanini fáast á Toll- og Skattstovuni, í peningastovnum og á posthúsum.

Oyðublaðið kann eisini heintast á heimasíðuni hjá Toll- og Skattstovuni: www.tollskatt.fo

Allir skattaborgarar eru altíð vælkomnir á økisskriv-stovurnar hjá Toll- og Skattstovuni at fáa upplýsing-ar um, hvørjar skrásetingar um teirra skattaviður-skifti, Toll- og Skattstovan hevur.

Argir, 14. januar 2003

Toll- og Skattstova Føroya, Stýrið

Hús í Klaksvík til sølu

Ognin Heygavegur 63 er til sølu um hósكاني boð fæst.

Matr. nr.: 1436
Grundøki: 290 m²
Húsinu: ca. 7,5 x 7,10 m í trimum hæddum
Høgur kjallari, sum ikki er innrættaður.
Í kjallaranum er góður hjallur.
Urtagarður er kring húsinu.

Húsinu eru gjørd úr betongi uml. 1957, nýtt tak og isolerað í 1977, norður og suður síðurnar eru klæddar við timbri í 1999.

Áhugað kunnu ringja **457791**, best eftir kl. 10.00.

-tað loysir seg

Um skyldu at geva upp skattskylduga inntøku fyri 2002

Við heimildVið heimild í § 100, 2. stk. í skattalógini skal Toll- og Skattaráðið við hesum krevja øll, sum skulu verða sett í skatt, um at geva upp skattskyldugu inntøku sína, áðrenn niðanfyri nevndu og ávístu freistir eru úti.

Til persónligar skattgjaldarar

Sjálvuppgávan av inntøkuni og inntøku av kapital-vinningi fyri 2002 hjá persónligum skattgjaldarum, ið ikki hava roknskaparskyldu, skal vera innlatin til Toll og Skattstovu Føroya í seinasta lagi **mánadagin 17. mars 2003**. Um hálvan februar sendir Toll- og Skattstova Føroya sjálvuppgávur út. **Øll, sum móttaka eina sjálvuppgávu, skulu senda hana innaftur**.

Teir persónar, Toll- og Skattstova Føroya metir seg at hava rættar upplýsingar um í fyribilsskattaskránni, fáa tó eina skattauppgerð, ið er eitt blátt skjal. Hesi fáa onga sjálvuppgávu sendandi. Eru upplýsingarnar á skattauppperðini ikki rættar, skal sjálvuppgáva sendast inn. Sjálvuppgávan fæst á økisskrivstovunum hjá Toll- og Skattstovu Føroya kring landið. Eisini er hon í bóklinginum ‘Skatturin 2002’.

Framskundað skattauppperð
Tey, ið ikki hava annan frádrátt enn eftirlønargjald, og ikki hava B-inntøku, kunnu fáa framskundaða skatta-uppperð, um tey innan 1. februar 2003 lata sjálvuppgávu inn til Toll og Skattstovuna. Á hesi sjálvuppgávu skal **bert gjaldið til eftirløn** í 2002 verða upplýst og **skjalprógv skal viðleggjast**. Verða aðrar upplýsingar skrivaðar á sjálvuppgávuna, sum t.d. B-inntøkur og/ella aðrir frádráttir, verður hon at meta sum vanlig sjálvuppgáva, og vil tað siga, at **skattauppperðin kann ikki roknast við at verða gjørd fyrr enn í fyrsta lagi í mars mánaða**.

Ognaruppperð
Tað er bert neyðugt at lata inn ognaruppperð, um broytingar eru í ogn og skuld í mun til 31. desember 2001. Tó skulu tey, sum Toll- og Skattstovnan sendir ognaruppperð til, lata hana innaftur.

Til feløg v.m.

Sjálvuppgávur, roknskapir og inntøkur av kapital-vinningi viðvíkjandi árinum 2002 hjá deyðsbúgvum, feløgum, felagsskapum v.m. við roknskaparskyldu skulu vera **Økisskrivstovunum** hjá Toll- og Skatt-stovuni í hendi í seinasta lagi **1. juni 2003**, um roknskaparskeið teirra endar í ella fellur saman við álmannakkaárinum 2002 (smb. § 1, 1. stk. nr. 7-16 og § 2 í skattalógini).

Ber til at leingja freistina?
Tá serlig grund er til tess, kunnu økisskrivstovurnar leingja freistina til 15. august 2003, treytað av at

- umsóknin er skrivlig
- umsóknin er send áðrenn **1. juni 2003**
- sjálvuppgávur og roknskapir fyri eldri ár eru innkomn.

Argir, tann 15. januar 2003

Toll- og Skattaráð Føroya

Til privat vinnurekandi

Við heimild § 105, 2. stk. í skattalógini og vísandi til kunngerð nr. 92 frá 19. november 1999 frá Figgjar-málastýrinum skulu sjálvuppgávur, roknskapir, ogn-aruppperðir og inntøkur av kapitalvinningi viðvík-j-andi árinum 2002 hjá privatum vinnurekandi við roknskaparskyldu vera **Økisskrivstovunum** hjá Toll- og Skattstovu Føroya í hendi sum tilskilað niðanfyri:

Føðingardagur: 1/1-28/2 1/3-30/4 1/5-30/6 1/7-31/8 1/9-31/12

Seinasti innlatingardagur: 1. april 2003 1. mai 2003 1. juni 2003 1. juli 2003 15. august 2003

Um báðir hjúnafelagarnir hava skyldu at føra rokn-skap, kunnu báðir lata inn sambært tí freist, sum er galdandi fyri tann hjúnafelagan, sum hevur tann seinna føðingardagin.

Ber til at leingja freistina?
Tá serlig grund er til tess, kunnu økisskrivstovurnar leingja freistina til 15. august 2003, treytað av at

- umsóknin er skrivlig
- umsóknin er send, **áðrenn nevndu innlatingar-freistir eru farnar**
- sjálvuppgávur, roknskapir og ognaruppperðir fyri eldri ár eru innkomn

Kapitalvinningssjálvuppgáva

Saman við tí vanligu sjálvuppgávuni verður ein kapi-talvinningssjálvuppgáva eisini send øllum. Sí nærri frágreiðing í bóklinginum 'Skatturin 2002'. Kapitalvinningssjálvuppgávan skal latast innaftur við somu freistum, sum eru galdandi fyri innlating av tí vanligu sjálvuppgávuni. Persónar skulu ikki lata kapitalvinningssjálvuppgávu inn, um tey bert hava rentuinntøku frá føroyskum peningastovni ella postgiro.

Sjálvuppgávur, ognaruppperðir og roknskapir eru roknað fyri at vera innlatin rættstundis, tá ið tær/teir í seinasta lagi eru fingin Toll- og Skattstovu Føroya ella eru latin í postin í seinasta lagi omanfyri nevnda inn-latingardag. Fellur seinasti innlatingardagurin á ein leygardag, sunnudag ella halgdag, verður seinasti innlatingardagur fyrsta eftirfylgjandi gerandisdag. Um fullfiggjað sjálvuppgáva yvir inntøku ikki er latin inn rættstundis, eins og frammanfyri er ásett, verður hækking gjørd samsvarandi reglunum í § 104 í skattalógini.

Vitjið eisini heimasíðu stovnsins: www.tollskatt.fo

DR 1

Leygardagur 18. januar
07:00 (B) Disney sjov
08:00 (B) Barracuda
08:01 (B) Timon & Pumba frá Løvernes Konge
08:25 (B) Crazy Toonz
08:30 (B) Braceface
08:55 (B) Crazy Toonz
09:00 (B) Vårdmenn lógarinnar
09:25 (B) Crazy Toonz
09:30 (B) Dragon Ball Z
10:00 Langa ferðin hjá moskusoksanum
11:00 (T) TV-ávin
11:10 (D) DR-Dokumentar: Aftur til Bagdad
12:10 Út í náttúruna
12:40 Heimatænastan hjá Mik Schacks
13:05 Á blómuvandring
13:30 Tað er her, tað kavar
14:00 Made in Denmark: Alt skal roynast
14:30 (U) Perforama
15:00 Boogie-Listen
16:10 Tann miskunsama bóndakonan
16:40 Áðrenn sunnudagin
16:50 Held og Lotto
17:00 (B) Cirkelina - ostur og kærleiki
17:30 (T) TV-ávin við veðrinum
17:55 (U) Ítróttartíðindi
18:15 (U) Álle tiders innihald
19:00 (U) aHAI
19:50 (F) Bussurin
21:20 (Sf) Foyle krimalkommissurer
23:00 (F) Othello
01:00 Boogie-Listen

Sunnudagur 19. januar
07:00 (B) Sunnudagur fyri teg
07:01 (B) Rasmus Tøppur
07:05 (B) Kipper
07:15 (B) Kaninlandið
07:35 (B) Bob bygdimaðurin
07:45 (B) Mortan
07:55 (B) Apuvegur 64
08:05 (B) Ponyarinn frá Solheigjard
08:15 (B) Óliva - hvoffor hvoffir dit og hvoffor dat...
08:45 (B) Kettan Rolf
09:00 Visiónir um Evropa
09:30 Einaferð tosaði heimirin arabiskt
10:00 Duldarfulla kina - drekin livur
10:30 Búkurin er mín miðepil
11:00 (T) TV-ávin
11:10 Frásagnir frá Ókolandi - ein onnur hena
11:40 Leygardagskonsertin: Carl Nielsen Maraton
12:35 Navnið á Ósauri er Paradis
13:00 Myndagudstænasta
13:45 (F) Legend
15:15 (U) HondbóltSunnudagur: Viborg-Herz Budapest (k), beinleiðis
17:00 (B) Myndabókin hjá Bamsa
17:30 (T) TV-ávin við ítrótti og veðri
18:30 (U) Satsa
19:00 (F) Charlot og Charlotte
19:53 (U) Vangamynd av einum vinnara
20:00 (T) TV-ávin
20:15 Sunnudagsmagasinið
20:45 (U) Sunnudagsítróttur frá náttúru-
21:00 (U) aHAI
21:50 (Sf) Ed
22:35 Frá bakgarði til big business
23:15 Dansku jazzvitini

Mánadagur 20. januar
05:30 (T) DR-Morgen við tíðindum, ítrótti og búskapi
08:30 (B) Rein orð fyri pengarnar
09:00 Hvussu nógv er tað vert?
09:30 Skúli fyri lívið
10:00 (U) V5 Travet
10:30 Einaferð tosaði heimirin arabiskt
11:00 (T) TV-ávin
11:40 Leygardagskonsertin: Carl Nielsen Maraton
12:35 Navnið á Ósauri er Paradis
13:00 Myndagudstænasta
13:45 (F) Legend
15:15 (U) HondbóltSunnudagur: Viborg-Herz Budapest (k), beinleiðis
17:00 (B) Myndabókin hjá Bamsa
17:30 (T) TV-ávin við ítrótti og veðri
18:30 (U) Satsa
19:00 (F) Charlot og Charlotte
19:53 (U) Vangamynd av einum vinnara
20:00 (T) TV-ávin
20:15 Sunnudagsmagasinið
20:45 (U) Sunnudagsítróttur frá náttúru-
21:00 (U) aHAI
21:50 (Sf) Ed
22:35 Frá bakgarði til big business
23:15 Dansku jazzvitini

Mánadagur 20. januar
14:30 (U) V5 Travet
15:00 Út í náttúruna: Bifluggur - ein gáva
15:35 (Sf) Herskap og tænastufólk
16:30 (F) Gyltir Tímar: Maðurin sum skjeyt Liberty Valance
18:30 (S) Tá menn eru verstir
19:00 (D) Stalingrad
19:55 (F) Ein vampýrur viðgongur
22:00 (T) Deadline
22:20 DR-Explorer: Transsibíriska jarnbreytin
22:50 Leygardagskonsertin: Carl Nielsen Maraton

Mánadagur 20. januar
14:30 Gátufulla Kina
15:00 Einaferð tosaði heimirin arabiskt
15:30 Frásagnir frá Ókolandi
16:00 (T) Deadline 17:00 Búkurin er mín miðepil
16:40 (U) Gyltir Tímar
18:00 Fimta gear
18:35 (U) ØBLS
19:15 (Sf) Montale kommisserur
21:00 VIVA
21:30 Ein kula fyri lívið
22:00 (T) Deadline
22:30 Í revaholuni

Mánadagur 20. januar: nr. 10 Prísa, sál mín, himladrotti Sálma. 136, 1 nr. 414 Hoyr, Jesus, meg

Týsdagin 21. januar: nr. 3 Harranum lovið Sálma. 103, 1-4 nr. 543 O, Guð, vár hjálp í farnu tíð

Mikudagin 22. januar: nr. 305 Leið meg, Guð, á lívins veg Róm. 12, 18 nr. 318 Um tú vilt gleði vinna

Hósdagin 23. januar: nr. 279 Harri, kom í liv mitt inn Ez. 36,25-29 nr. 276 Miskunna mær, Guð

Friggjadagin 24. januar: nr. 584 Eg sigla man yvir lívins hav Mark. 4,39-41

Leygardagin 25. januar: nr. 553 Náttiv myrka horvin er Matt. 5,14-16 nr. 547 Vár faðir, hoyr, eg biði teg

ÚT- OG SJÓNVARPSSKRÁ

09.35 Miðlingurin Malcolm 17
10.00 Steðgur
13.45 Nýggjaskonsert úr Norðurlandahúsinum 2003
15.10 Ull og spuni 3:3
16.00 Møti úr Nazaret í Kaldbak
17.10 Okkara Kokkar
17.35 Gesturin
18.00 Pyjamasbáðaninar 26
18.05 Franklin 17
18.25 Mowgli 35
18.50 Oggy og kakkulakkarnir
19.05 SATSA
19.50 Andakt við Sámal Jákup Joensen
20.00 Ein fjalldagur
20.50 Landastrókið og einaræðisharinn - am. dok.
21.45 Einaræðisharinn - amerikanskur filmur
23.45 Líðugt

Mánadagur 20. januar
17.30 Dagur og Víka við teknmálstulki
18.00 Fres
18.30 Miðlingurin Malcolm 38
18.55 Ull og spuni 2:3
19.20 Gesturin
20.00 Dagur og Víka
20.25 Breddin
20.45 Runt sjónáringin
21.10 HM-hondbóltur: Danmark-Slovenia
22.10 24 tímar 21:24
23.00 HM-hondbóltur: Portugal-Grenland
00.00 Ein fjalldagur
00.50 Líðugt

Rás

Leygardagur 18. januar
9.45 Örðið - Bíbliulestur v/ Anju Hansen
10.00 Lysaløtan (e) - Endursending frá í gjár - Inslsgj, prætt og tónleikur - Sonne Smith leggur til rættis
11.00 Hanky Panky - Undirhaldssending fyri øll - Rúni Ellingsgaard og Johan í Kolflaði eru verðir
13.00 Á Torginum - Svingning av Lofti leggur til rættis
14.30 Tónleikur
17.05 Fólík á rásinu (e) - Endursending frá týsdegnum - Rúna Sivertsen prætar við Adelborg Linklett
20.00 Beatin - Tónleikasending fyri ung - Eyðbjinn Drewsen leggur til rættis
21.15 Örðið (e) - Endursending frá í morg-un - Bíbliulestur v/ Anju Hansen
21.30 Tónleikur
0.00 Líðugt

Sunnudagur 19. januar
9.45 Örðið - Bíbliulestur v/ Anju Hansen
Tónleikur - Blandaður gospelstónleikur
10.00 Kelduvæðið (EvR)
14.00 Tónleikur
16.00 Bamarásin
16.30 Tónleikur
20.00 Kelduvæðið (EvR) (e) - Endursending frá kl. 13.00 í dag
21.00 Tónleikur
21.15 Örðið (e) - Endursending frá í morg-un - Bíbliulestur v/ Anju Hansen
21.30 Tónleikur
23.25 Líðugt

Mánadagur 20. januar
9.45 Örðið - Bíbliulestur v/ Anju Hansen
Tónleikur
10.00 Tónleikur
12.00 Tíðindi og kunngerðir
12.15 Tónleikur
12.30 Tíðindi og kunngerðir
14.00 Tónleikur
14.05 Ynskilotan (framhald) - Heilsur frá lurtarum - Send heilsur um (www.ras2.fo) ella á fax. 359990
15.00 Tíðindi og kunngerðir
15.15 Fílksting - Hesaferð við Fólkafokkinum - Sonne Smith leggur til rættis
16.00 Tónleikur
18.00 Tíðindi og kunngerðir
18.15 Tónleikur
19.00 Orð á Leiðini (EvR) (e) - Endursending frá hósdegnum - Jógván Zachariassen leggur til rættis
19.40 Tónleikur
21.00 Tíðindi og kunngerðir
21.15 Örðið (e) - Endursending frá í morg-un - Bíbliulestur v/ Anju Hansen
21.30 Halleluja - Andalig tónleikasending v/ Anju Hansen
22.30 Tónleikur
23.00 Líðugt

Týsdagur 21. januar
9.45 Örðið - Bíbliulestur v/ Anju Hansen
10.00 Fílksting (e) - Endursending frá í gjár - Hesaferð við Fólkafokkinum - Sonne Smith leggur til rættis
11.00 Tónleikur
12.00 Tíðindi og kunngerðir

Leygardagur 18. januar
9.00 Dagskráin verður islin
9.05 Bankabók Trúarinnar - eftir C. H. Spurgeon
9.10 Tónleikur

11.00 Alpha & Omega v/ Maritu & Egin Hendriksen (e)
13.00 Dagskráin verður islin
13.05 Bankabók Trúarinnar - eftir C. H. Spurgeon
13.10 Tónleikur
14.45 Møtilysingar
15.00 Horizon Star v/ Stelli Zachariassen
16.00 Tónar og innihald v/ Hagna Háberg Hansen & Jan Zachariassen (e)
17.00 Sjómansendingin Vitin v/ M. C. Restorff
18.00 Dagsins orð eftir Svenning av Lofti
18.05 Møtilysingar
18.15 Tónleikur
19.00 Mangt & Hvat v/ Preben Hansen
20.55 Bankabók Trúarinnar - eftir C. H. Spurgeon
21.00 Leygarkvöld í Lindini v/ Dánjal á Dul Jacobsen
22.55 Dagsins orð eftir Svenning av Lofti
23.05 Vón fyri teg v/ Sólbjørg Zachariassen & Solveig Arge
2.00 Tónar og innihald v/ Hagna Háberg Hansen & Jan Zachariassen (e)
3.00 Blandaður tónleikur, Dagsins Orð, o.a.
7.00 Vit gevast

Sunnudagur 19. januar
10.00 Tíðindi
10.05 Sunnudagslotan - Katrin og Kári leggja til rættis
10.30 Sálmar og sangir (e) - Bergur Jacobsen leggur til rættis
11.00 Guðstænasta í Christianskirkjuni í Klaksvík - Hans Eller Hammer prestur prædika
12.10 Crescendo (e) - Kári Olsen stílar fyri
13.10 Á ferð í Sibiriu - Óve Olsen lesur 16. part av ferðafrásøgn eftir Sigert Patursson. Signið av Skarði Joensen tyddi
13.40 Vallað land og berlig orð - Føroyskir sangir: Janus Mohr leggur til rættis
14.00 Tíðindi
14.15 Fram við ánni - Jónhehn Tróndheim leggur til rættis
15.00 Kvøðuljómar
16.30 Rundum (e) - Hilmar Jan Hansen leggur til rættis
17.30 Friggjakvøldsgestur (e) - Friggja-kvøldsgestur er Jóan Pauli Joensen. Hann er sárvurður, fólkalífsfróðing-ur, doktari tvær ferðir og professari. í sendingini greiðir hann frá barna-árum í Vágum, sínari útbýgving og arbeiði

18.30 Tíðindi
18.40 Ítróttartíðindi
19.00 Partita - Óve Olsen, Edvard Nýholm Debess og Kári Olsen leggja til rættis
21.00 Veðurtíðindi

Mánadagur 20. januar
7.00 Tíðindi
7.05 Morgunlestur
7.15 Barnaletan - Katrin og Kári stíla fyri
7.30 Tíðindi
7.35 Góðan morgun Føroyar
8.00 Tíðindi
8.03 Góðan morgun Føroyar
9.00 Tíðindi
9.03 Sunnudagslotan (e) - Katrin og Kári leggja til rættis
9.35 Dagsins tónar
9.50 Morgunlestur (e)
10.00 Tíðindi
10.03 Fínielkaletan 1
10.10 Tit skriva, vit spæla
11.00 Tíðindi
11.03 Tónasláttur (e) - Hans Egholm stílar fyri
11.35 Undir døgurða
12.00 Veðurtíðindi
12.02 Middagstónleikur
12.15 Skráin og lýsingar
12.20 Tíðindi
12.40 Døgurðatónar
13.00 Tónatímin
15.00 Tíðindi
15.03 Nýtt og gott gamalt - Magnus Johannsen velur lögini

16.00 Tíðindi
16.03 Tíðindi
16.15 Tær bestu (e) - Femja Petersen stílar fyri
17.00 Tíðindi
17.05 Hvæt nú? - Elis Poulsen skipar fyri
17.00 Barnaletan (e) - Katrin og Kári stíla fyri
18.25 Skráin og lýsingar
18.30 Tíðindi
18.30 Skúlagáttin - Birgir Kruse leggur til rættis
20.00 Løg mær dæmar - 3. og seinasta sending hjá Hagna Háberg Hansen
20.30 Lisa í Leikalandi - Framhaldssoga eftir Carol Lewis. 4. partur. Axel Tørgarð tyddi. Lina Larsen lesur
21.00 Tíðindi
21.05 Dagsetur
22.00 Estúdio 2000 - Kári Annand Berg stílar fyri
23.00 Tíðindi

Týsdagur 21. januar
7.00 Tíðindi
7.05 Morgunlestur
7.15 Barnaletan - Katrin og Kári stíla fyri
7.30 Tíðindi
7.35 Góðan morgun Føroyar
8.00 Tíðindi
8.03 Góðan morgun Føroyar
9.00 Tíðindi
9.03 Lisa í Leikalandi (e) - Framhaldssoga eftir Carol Lewis. 4. partur. Axel Tørgarð tyddi. Lina Larsen lesur
9.50 Morgunlestur (e)
10.00 Tíðindi
10.03 Fínielkaletan 1
10.10 Tit skriva, vit spæla
11.00 Tíðindi
11.03 Á ferð í Sibiriu (e) - Óve Olsen lesur 16. part av ferðafrásøgn eftir Sigert Patursson. Signið av Skarði Joensen tyddi
11.35 Undir døgurða
12.00 Veðurtíðindi

HAVNAR BIO Tlf. 3119 56 www.bio.fo

EMINEM KIM BASINGER 8 Mile

Leygardagin 18.01.kl. 21⁰⁰
Leygardagin 18.01.kl. 23⁰⁰
Sunnudagin 19.01.kl. 20⁰⁰
Sunnudagin 19.01.kl. 22⁰⁰

ALI G INDAHOUSE

Leygardagin 18.01.kl. 19⁰⁰
Sunnudagin 19.01.kl. 18⁰⁰

KOMANDI FILMAR

RINGENES HERRE

Friggjadagin 24.01.

Dr. ANOTHER DAY

Frumskýning
Friggjadagin 24.01.

VENNER FOR LIVET

Frumskýning
Friggjadagin 31.01.

Stórt úrval av DVD-filum til sølu